

**UNA CONCEPCIÓN TEÓRICO-METODOLÓGICA PARA LA COMPRENSIÓN DEL DISCURSO
PROFESIONAL PEDAGÓGICO DESDE UNA ASIGNATURA NO FILOLÓGICA EN ESTUDIANTES
NO HISPANOHABLANTES**

**A THEORETICAL-METHODOLOGICAL CONCEPTION FOR THE UNDERSTANDING OF THE
PEDAGOGIC PROFESSIONAL SPEECH FROM A NON PHILOLOGICAL SUBJECT IN
STUDENTS NON SPANISH-SPEAKERS**

Autores:

Dr. C. Edita Dolores Carrillo Febles, Profesora Auxiliar, ecarrillo@unah.edu.cu

M.Sc. María Cristina Capote Márquez, Profesora Auxiliar, mcmarquez@unah.edu.cu

Institución: Universidad Agraria de La Habana “Fructuoso Rodríguez Pérez”

Localidad: Mayabeque, Cuba

Resumen

La sistematización de los antecedentes y fundamentos teóricos sobre la comprensión del discurso profesional pedagógico, el necesario desarrollo de una adecuada comunicación, los enfoques que se asumen, así como las evidencias empíricas sobre el tratamiento del objeto de investigación hicieron posible el diseño de la concepción teórico–metodológica como propuesta de solución al problema planteado.

En este trabajo se ofrece una definición de concepción teórico–metodológica aplicada a la comprensión del discurso profesional pedagógico para estudiantes de habla no hispana del curso preparatorio de la UNAH; se presentan sus fundamentos, se declaran sus componentes y relaciones, la metodología para la implementación y la valoración mediante la consulta a expertos y de su aplicación en la práctica.

Introducción

“En el contexto del proceso de enseñanza-aprendizaje la relación teoría práctica es vista de diferentes maneras: cómo se produce el conocimiento, cómo la teoría o teorías que se asumirán posibilitarán generar las transformaciones necesarias, la relación entre pensamiento y acción, la relación entre intención y realidad, las relaciones entre teorías de base y la obtención de conclusiones prácticas, operativas en correspondencia con las exigencias que el contexto necesita y cuáles deben ser las relaciones entre concepción y ejecución” Addine (2004)

Otros autores como Ruiz (1999), del Canto (2000), Valiente (2001), Gayle (2005), Navarro (2006), Cobas (2008), Valle (2009), González (2013), Rivero (2015), García, (2017) y Farradás (2018), entre otros, han analizado lo referido a una concepción teórico-metodológica.

Navarro (2006) se adscribe al criterio de concepción que la define como: “Sistema de ideas, conceptos y representaciones sobre un aspecto de la realidad o toda ella, abarcando desde las filosóficas generales hasta las científico naturales”. (Navarro, 2006, p. 79). Es opinión de la autora de esta tesis que Navarro basa su definición en opiniones acerca de percepciones, sensaciones, significaciones y caracteres de la realidad objetiva o parte de ella.

Por su parte Pérez (2009) considera que una concepción teórico-metodológica es:

(...) el proceso de toma de posición, selección y ubicación teórico-práctica coherente, para enfrentar el fenómeno objeto de estudio, tomando como exigencias el saber (teoría) y el saber hacer (metodología), ambos como elementos básicos para enrumbar el hecho educativo desde las Ciencias de la Educación. (Pérez, 2009, p.35).

Considera la autora de esta tesis que Pérez se fundamenta en saber y saber hacer para tomar partido y enfrentar el objeto de estudio, es decir, la teoría y la metodología para llevar a cabo el hecho educativo

Valle (2010) plantea que:

(...) está ligada a la explicación del punto de vista o de partida que se asume para analizar el objeto o fenómeno en estudio, y sobre esta base se deben dar los conceptos esenciales o categorías de partida, así como los principios que la sustentan, y una caracterización de aquellos aspectos trascendentes que sufren cambios, explicitando los mismos. (Valle, 2010, p.75)

En opinión de la autora de esta tesis, este autor tiene en cuenta los elementos a valorar en el análisis del objeto y a partir de aquí hace la conceptualización y discrimina los sustentos teóricos en que se fundamenta donde se explicitan los cambios sufridos de los aspectos objeto de estudio.

Para Keeling (2010) concepción teórico-metodológica:

(...) es teórica en tanto, constituye una explicación sintetizada de las regularidades y concatenaciones de la actividad científica educacional, que debe tener lugar en la realidad operante (...), a la vez, que es reflejo y reproducción mental ideal de esa realidad que describe, explica y llega a la comprensión, y predice, el funcionamiento de un conjunto determinado de sus componentes. ” (Keeling, 2010, p.92).

En atención a la definición dada, la autora de esta tesis concibe que para Keeling la concepción teórico-metodológica deba responder de forma sucinta, a aquellas observancias de la actividad probada, irrefutable del proceso educacional que tiene lugar en esa realidad y a la vez, sea el reflejo de esa realidad hasta llegar a la comprensión y predicción de un conjunto determinado de sus componentes.

Rivero define la concepción teórico-metodológica para la orientación del proceso de construcción de textos científicos como: "Sistema de ideas, conceptos y principios relacionados entre sí, que sirven de base a la orientación de la construcción de textos científicos para aplicar en la carrera Licenciatura en Educación Química Industrial". (Rivero, 2015, p 68).

En consideración, los autores de este trabajo manifiestan que Rivero tiene en cuenta sistemas de ideas, conceptos, principios que se relacionan entre sí en los que se basa la orientación de la construcción de textos científicos en el contexto universitario.

García (2017) define la concepción teórico-metodológica de la enseñanza-aprendizaje del análisis del discurso para el desarrollo de la competencia analítico-discursiva en los estudiantes de la Licenciatura en Educación Español-Literatura como:

Constructo de ideas y posiciones teórico-metodológicas que expresan las relaciones entre la enseñanza-aprendizaje del análisis del discurso y el desarrollo de la competencia analítico-discursiva de los estudiantes mediante tareas comunicativas en los componentes de la formación inicial, que se materializan en el proceso de enseñanza-aprendizaje del análisis del discurso y en el trabajo metodológico y la superación de los profesores de Estudios Lingüísticos en la actividad comunicativa pedagógica".(García, 2017, p.61)

Es opinión de los autores de este trabajo García basa su definición en dos aspectos claves: un constructo de ideas y posiciones teórico-metodológicas expresadas en las relaciones enseñanza-aprendizaje del análisis del discurso y la competencia analítico-discursiva de los estudiantes materializada en el proceso de enseñanza-aprendizaje del análisis del discurso y en el trabajo metodológico y la superación de los profesores.

Se aprecia en las definiciones anteriores, que existen diversos modos de entender e idear la concepción, de donde se deriva que cada autor establece diferencias. Algunos autores se refieren a los principios que sustentan las acciones a desarrollar, otros a sistemas de ideas y conceptos, posiciones teórico-metodológicas, siempre con el objetivo de sustentar teórica y metodológicamente toda toma de posición con respecto, en este caso, al proceso de enseñanza-aprendizaje.

A partir del análisis de los términos que componen la propuesta de concepción teórico-metodológica, como resultado de investigación pedagógica en síntesis se puede señalar que representa un conjunto de ideas, principios y categorías científicas que sustentan y proyectan desde la teoría la puesta en práctica y el resultado de acciones organizadas para transformar una parte de la realidad educativa.

Según Vázquez, Chirino, del Canto (2012) la concepción teórico-metodológica:

Constituye una forma de organización sistémica del conocimiento científico que, fundamentada en los resultados de las ciencias, proporciona una explicación particular del objeto de estudio y una derivación metodológica orientadora para la práctica.

Sus potencialidades lógico-gnoseológicas y metodológicas se concretan en sus dos componentes esenciales: uno teórico-conceptual expresado mediante un sistema de ideas, conceptos y representaciones sobre un aspecto de la realidad o toda ella, y otro metodológico expresado en orientaciones o acciones metodológicas encaminadas a la instrumentación de la teoría. (2012:30)

Los autores asumen la definición de Vázquez, Chirino, del Canto (2012), porque es la que más se ajusta a sus propósitos, pues en esta definición aparece muy bien delimitado y especificado el componente teórico-conceptual que se expresa por un sistema de ideas, conceptos y representaciones sobre un aspecto de la realidad o toda ella, y el metodológico expresado en orientaciones o acciones metodológicas encaminadas a la instrumentación de la teoría.

Y de eso se trata, ya que la concepción que se propone va dirigida a la preparación del profesor de asignaturas no filológicas para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico y se requiere que en ella estén muy íntimamente vinculados el componente teórico y el metodológico; con fines específicos.

Desarrollo

Para la elaboración de la concepción teórico - metodológica que se propone, se procedió del siguiente modo:

1era Etapa: Sistematización de los referentes teóricos. Se realizó un proceso de análisis acerca de las definiciones de concepción y del objeto de investigación, mediante la revisión bibliográfica de la obra de autores extranjeros y cubanos, expuesta en libros, artículos, revistas especializadas, folletos, páginas web y tesis doctorales relacionadas con el tema. El resultado fue la precisión de los principales aspectos que caracterizan el campo de acción; parte de la realidad que se desea transformar: el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico en sus aspectos teórico y metodológico.

2da Etapa: Caracterización del estado actual de la preparación de los profesores para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico del curso de Preparatoria de la UNAH. Para caracterizar este estado, se realizó un análisis de documentos normativos relacionados con la temática que se investiga y se aplicaron instrumentos a la muestra seleccionada. El resultado evidenció las dificultades y las potencialidades detectadas. También se les aplicaron instrumentos a los estudiantes para diagnosticar su comprensión.

3ra Etapa: Elaboración, socialización con los profesores y aplicación de la propuesta.

Teniendo en cuenta los resultados del estudio teórico y las indagaciones empíricas realizadas, así como la experiencia de la investigadora en la enseñanza de la Física a estudiantes no hispanohablantes, se procedió a elaborar la concepción teórico-metodológica para la preparación de los profesores de asignaturas no filológicas, en función del tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico del Curso de Preparatoria de la UNAH.

Posteriormente, se sometió a una consulta a expertos. Para ello se utilizó el método Delphy con el cual se determinó el nivel de experticia de los expertos. Los expertos consultados expresaron su valoración de la propuesta, lo que se expone más adelante en este trabajo. La propuesta fue aplicada posteriormente.

4ta etapa: Valoración de los resultados de la aplicación y contrastación con la caracterización realizada

Se aplicó un preexperimento con un diseño de preprueba – postprueba como formas de valoración de la concepción teórico-metodológica para la preparación de los profesores de las asignaturas no filológicas en el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico.

5ta etapa. Reelaboración de la propuesta: Sobre la base del cumplimiento de las etapas anteriores se constataron los principios; las ideas rectoras que guían la concepción desde el punto de vista teórico-metodológico, se reelaboró la propuesta y se realizaron los cambios necesarios dirigidos a la preparación de los profesores para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico en el contexto en que se aplicó.

Los fundamentos generales de la concepción teórico-metodológica son: filosóficos, sociológicos, psicológicos, pedagógicos, lingüísticos, didácticos y de la didáctica de la lengua y la literatura que constituyen la base de la concepción teórico-metodológica que se propone.

En lo **filosófico**, la concepción teórico-metodológica se nutre de los postulados marxista, martiano y fidelista como sustento filosófico de la educación cubana. En correspondencia con ella la filosofía de la educación (Chávez et al, 2005) ofrece basamentos humanistas, axiológicos y epistemológicos que permiten comprender la educación como un proceso que se centra en el ser humano, el cual puede conocer el mundo y transformarlo y en donde se forman los valores que se corresponden con los fines de la educación en una etapa dada.

En esta investigación se sostiene que una adecuada comprensión del discurso profesional pedagógico posibilita a los estudiantes el conocimiento de la realidad a partir de la interacción lector-texto-contexto-autor y la comparación con su experiencia, desde una posición crítica, de formulación de juicios, apreciaciones y valoraciones que constituyen contenidos esenciales de su formación

como futuro egresado de la educación superior en la enseñanza-aprendizaje de la lengua sobre bases filosóficas dialéctico-materialistas, teniendo en cuenta la relación pensamiento-lenguaje y el papel de este último como formas de existencia del saber y del saber hacer, en el análisis de la concepción del proceso para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico, en las que se valoran los postulados de Pupo (1990) a partir del papel de la actividad.

En lo **sociológico**, la concepción teórico-metodológica que se propone parte del carácter histórico-social de la preparación de los profesores para el proceso de enseñanza-aprendizaje, lo que adquiere relevancia en el proceso de desarrollo de habilidades para comprender y construir significados. Tiene en cuenta las condiciones de los profesores que se enfrentan a estudiantes no hispanohablantes. Responde a la concepción marxista-leninista–martiana y fidelista de la universidad como institución socializadora, encargada de la formación para el desempeño profesional, que se revela en los sentimientos y en los modos de actuación en cualquier contexto en que se desenvuelvan y se concreta en el colectivo de año. Se asume la diversidad social presente en el colectivo.

En este sentido, en la educación de la personalidad del estudiante no hispanohablante del Curso de Preparatoria de la UNAH, los usos del lenguaje son prácticas verbales e intercambios socioculturales de sentido, como resultado del desarrollo de su discurso profesional pedagógico, en su proceso de formación como modelo lingüístico en los diversos usos sociales de la lengua y para su enseñanza-aprendizaje en los contextos educativos en que se inserte.

En lo **psicológico**, el enfoque histórico-cultural de Vygotsky, asumido por la autora, al ofrecer atención a los presupuestos básicos de este, referente a la unidad de lo cognitivo y afectivo, la unidad de la actividad y la comunicación en el proceso de preparación para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico y la orientación en la atención a las diferencias individuales de cada profesor según su caracterización, evidenciadas en la concepción que se propone.

El conocimiento que poseen profesores y estudiantes del nivel real de desarrollo del discurso profesional pedagógico de estos últimos, posibilita convenir las ayudas que permitirán pasar a estadios superiores de desarrollo de capacidades discursivas necesarias para participar en las correspondientes prácticas profesionales, contextualizadas en escenarios reales de actuación, que los ayuden a acercarse a las formas discursivas de la profesión y promuevan el salto cualitativo hacia la cultura de análisis que exigen los estudios universitarios.

En lo **pedagógico**, se fundamenta en los aportes de la pedagogía cubana, que considera la formación integral del hombre en su actuación en la vida, el papel de la práctica y su vínculo con la

teoría para lograr la educación; la necesidad de organizar y estructurar el proceso pedagógico en relación con la vida; de propiciar que el estudiante sea protagonista en la asimilación del contenido de enseñanza-aprendizaje; de la interrelación entre los componentes de dicho proceso pedagógico en función de las necesidades de los estudiantes y las posibilidades de la conducción creadora del profesor.

La preparación de los profesores tendiente al tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico, tiene que ser coherente con las bases de la pedagogía social socialista, la que define los fundamentos pedagógicos de la presente concepción, expresada en la aspiración de la formación integral de la personalidad de los estudiantes en correspondencia con el modo de actuación profesional pedagógico, tal como declaran los objetivos a alcanzar por los egresados en el modelo del profesional.

En este sentido la comprensión del discurso profesional pedagógico, es un proceso que tiene lugar en el transcurso de la educación, aprendizaje y desarrollo mediados por los textos, su enseñanza-aprendizaje se asume desde la integralidad de las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática en la realización de las tareas comunicativas en función del desarrollo no solo de conocimientos, habilidades, hábitos, sino también de la independencia, el autoaprendizaje, el autocontrol y los rasgos del carácter, intereses, motivos, valores, convicciones, normas de conducta y aspiraciones, en correspondencia con los significados positivos sociales y de la identidad.

Asimismo, en lo **didáctico**, se asume el aprendizaje desarrollador, (Castellanos, 2002), como la apropiación activa y creadora de la cultura en el desarrollo del sujeto y su autoperfeccionamiento, en un vínculo con los procesos de socialización, su relación entre profesionalización y contextualización dirigida a la preparación de los profesores para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico.

Se asumen además los referentes de lectura y escritura en la universidad (Carlino, 2002, 2009), y en el marco de la Didáctica de la Educación Superior (Addine, 2013), la enseñanza como premisa para un aprendizaje que contribuya a la apropiación activa y creadora de la cultura por los estudiantes, lo que favorece el autoperfeccionamiento constante, su autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los necesarios procesos de socialización, compromiso y responsabilidad social.

Se tienen en cuenta, además, los aportes de Addine (2013), relacionados con la formación de profesionales de la educación al considerar que la Didáctica de la Educación Superior posee las características de un sistema teórico, con conceptos, categorías, leyes, principios y una estructura, que, en el caso de esta investigación, está encaminada a concebir teórica y metodológicamente el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico.

El profesor necesita una combinación creativa de presupuestos tomados de la didáctica general, de la didáctica de la lengua y la literatura y de los estudios acerca del discurso profesional pedagógico para prepararse de una forma certera. En este campo es evidente la necesidad de un sustento teórico particular, contextualizado y actual, para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de las asignaturas no filológicas, lo que ha provocado una asimilación de los presupuestos de la didáctica general o de otras didácticas particulares en la transmisión del saber, se propicia la preparación de los profesores en el trabajo en que se generalicen aspectos teóricos que les permitan comprender el mensaje y producir textos lo que permite la relación contenido-forma y la integración de las dimensiones teórica y metodológica de esta concepción.

En lo **lingüístico**, se consideran los criterios de la lingüística discursivo-funcional que considera el discurso como unidad significativa de comunicación, que se comprende y se construye a partir de determinadas propiedades como la coherencia y la cohesión. Está constituidos por micro, macro y superestructuras, componentes que permiten comprender la estructura de la significación de un texto en el intercambio comunicativo y explicitan la articulación del discurso con el contexto, la cognición y la sociedad que permite el análisis multidisciplinario del discurso profesional pedagógico. Tiene en cuenta la dependencia de las estructuras lingüísticas del significado que se emite en un contexto dado y ello ha de dominarlo el profesor para propiciar la comprensión de sus estudiantes en los textos de su asignatura.

En cuanto a la **didáctica de la lengua y la literatura** como fundamento, se tienen cuenta los presupuestos del enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, para la preparación dirigida al tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico en la asimilación de los conocimientos científicos contextualizados, que permiten la formación de una concepción y una actitud hacia los fenómenos de la realidad. Se propicia el trabajo en que se generalicen aspectos teóricos que permitan el tratamiento de la comprensión por parte de los profesores y el tránsito por los diferentes niveles por parte de los estudiantes no hispanohablantes, mediante la determinación de las estructuras lingüísticas que indican determinadas relaciones en el discurso, lo que permite la relación contenido-forma. Este enfoque se sustenta en las concepciones de la didáctica desarrolladora.

Se reflexiona sobre qué conocimientos lingüísticos básicos deben dominar los profesores de estas asignaturas para dirigir en su clase los procesos de significación implicados en la comprensión, análisis y construcción de textos de sus respectivas materias.

Estructura de la Concepción teórico- metodológica para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico

La concepción teórico-metodológica tiene como objetivo general: Fundamentar teórica y metodológicamente la preparación de los profesores de asignaturas no filológicas para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico en estudiantes no hispanohablantes de la UNAH. El esquema que muestra las relaciones en la concepción diseñada está en el Anexo 8.

Las ideas rectoras en esta propuesta a consideración de la autora son:

- **La preparación para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico exige la integración de las dimensiones teórica y metodológica, manifestadas en el dominio de los contenidos teóricos y en los métodos para tratar el proceso de comprensión.**

La concepción de la preparación para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico se sustenta en la propia naturaleza del ser humano que es un ser biopsicosocial, su basamento teórico-metodológico se fundamenta en la comprensión de significados a través del discurso profesional pedagógico desde sus dimensiones semántica, sintáctica y pragmática. Esta preparación debe integrar de forma armónica no solo el dominio de los contenidos teóricos de la disciplina y asignatura que imparte y los saberes didácticos para dirigir el proceso de enseñanza-aprendizaje en la educación superior, sino también lo concerniente a la labor formativa que deben desarrollar.

- **La prevalencia de métodos productivos para que la preparación en función del tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico posea un carácter sistémico, flexible, contextualizado y dialéctico.**

Se conciben los métodos productivos en los procesos de comprensión, análisis y construcción de discursos, en relación con la cognición, la comunicación y la interacción sociocultural, mediante la escucha, el habla, la lectura y la escritura, en la preparación de los profesores para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico y el desarrollo de la habilidad de comprensión por parte de los estudiantes.

Se debe propiciar la formación de una concepción y una actitud científica hacia los fenómenos de la realidad natural y social en el desarrollo de la personalidad. Para ello, se preparan actividades con el fin de que los implicados generalicen aspectos teóricos que les posibiliten comprender el mensaje y llegar a la naturaleza interna de los objetos y fenómenos de la realidad. De esta forma, se apropian de las características de la comprensión de textos orales y escritos, sobre la base del análisis del texto o discurso como sistema y de cada una de sus partes; lo que favorece que se aprecie la relación contenido-forma-contexto, a partir del nivel de desarrollo real que posee y el que puede alcanzar con el apoyo de un compañero más capaz o el profesor (desarrollo potencial).

➤ **La autovaloración y la valoración colectiva como formas de potenciar el crecimiento profesional, manifestado en la preparación para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico.**

Aquí se manifiestan dos mecanismos fundamentales del desarrollo humano al entender el papel de la actividad y la interacción del sujeto con las herramientas que posee para afrontar la tarea. Una vez realizada, ser capaz de emitir juicios de forma individual y colectiva, tener en cuenta el criterio de los demás y de uno mismo, lo que contribuye a un crecimiento profesional si se tiene en cuenta el carácter que posee el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico, el que dirige su atención a transformar y dar solución a un problema desde la práctica.

Estas tareas son las que se realizan para satisfacer los requerimientos del contexto científico y cumplir con el proceso de comprensión del discurso profesional pedagógico en dependencia de factores como: la situación comunicativa, la intención comunicativa, la tarea comunicativa, los roles en la comunicación, entre otros.

Para la elaboración de los principios que guían la concepción teórico-metodológica, que se propone se han tenido en cuenta los propuestos por Roméu (2003; 2007; 2011; 2014), y que sustentan el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural y los que propone Addine (2014) para la pedagogía profesional contextualizándolos en el proceso de comprensión del discurso profesional pedagógico.

Principios que sustentan la concepción teórico-metodológica:

❖ **Principio de la comprensión del discurso profesional pedagógico como práctica social**

Al asumir el desarrollo de la comprensión del discurso profesional pedagógico como práctica social desde el punto de vista dialéctico materialista se considera un fenómeno de la naturaleza, la sociedad o el pensamiento humano, que en el transcurso de sus disímiles momentos es algo establecido, es decir, una realidad histórico-concreta; pero con nuevos cambios, pero de mayor envergadura o sea de más alto nivel. Lo nuevo aprendido por el profesor niega dialécticamente lo anterior (negación de la negación) y es a la vez, fuente de las nuevas contradicciones que influirán en su desarrollo. Este desarrollo no es recto, sino que transcurre en espiral, cambiando lo cuantitativo en cualitativo con las fuerzas de su desarrollo inmersas en sus contradicciones.

Precisamente los profesores movidos por el desarrollo de la ciencia incursionan para conocer, perfeccionar en las nuevas concepciones del discurso profesional pedagógico que se sustenta en la lingüística del habla para llegar a las prácticas pedagógicas en el salón de clases o fuera de este con la preparación requerida en función del tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico, desde las asignaturas no filológicas.

❖ **Principio del carácter interdisciplinario, multidisciplinario y transdisciplinario para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico**

El carácter interdisciplinario se expresa en que las diferentes asignaturas no filológicas se vinculen y se integren en la investigación del discurso, la cognición y la interacción social como objeto común para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico. La naturaleza interdisciplinaria de los discursos se expresa en que todos los discursos resumen e integran los múltiples saberes de su autor, originados por su conocimiento del mundo de las diferentes ciencias y la cultura en general; en el ámbito de la investigación que se realiza, se contextualiza en la comprensión del discurso profesional pedagógico oral o escrito, y se inserta en este, con la participación de las asignaturas no filológicas, desde sus respectivas áreas, lo que evidencia también su carácter interdisciplinario y, a la vez, multidisciplinario ; el carácter multidisciplinario se manifiesta en que cada asignatura no filológica, participa en la investigación del objeto con sus propias categorías y métodos y realiza sus propias indagaciones; el carácter transdisciplinario se descubre en la constante extensión de las fronteras de los estudios del discurso, lo que le permite establecer nuevos nexos y relaciones con otras disciplinas en sus respectivos campos.

La lingüística contemporánea, centrada en la investigación del discurso, se ha convertido en una ciencia interdisciplinaria, multidisciplinaria y transdisciplinaria, dados los nexos que establece con otras muchas disciplinas, que enriquecen los estudios sobre la estructura y funcionamiento del discurso, los procesos cognitivos que permiten la atribución de significados a los discursos y que hacen posible la explicación de las relaciones entre el discurso y la sociedad. Esos tres componentes discurso, cognición y sociedad, forman una tríada, y establecen entre sí relaciones dialécticas de interdependencia y subordinación, por lo que es imposible agotar el análisis de uno de ellos sin revelar la influencia que ejercen sobre él los otros dos.

Sin dudas, la lingüística del habla o del discurso ofrece una concepción amplia del lenguaje, la cognición y la comunicación social, con una proyección interdisciplinaria y multicultural, que abre sorprendentemente sus campos.

Características de la concepción teórico-metodológica

La propuesta se distingue por poseer un carácter sistémico, flexible, contextualizado, dialéctico y evaluable que permitirá dar solución a los problemas que se les presentan a los profesores de las asignaturas no filológicas del Curso de Preparatoria de la UNAH.

Carácter sistémico: Tiene un enfoque sistémico en el que predominan las relaciones de coordinación entre los profesores implicados en el proceso académico y el colectivo de año, a partir

del cual, se integran las acciones de la preparación de los profesores de las asignaturas no filológicas para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico.

Carácter flexible: Se adecua constantemente la articulación entre el objetivo asumido y la instrumentación para alcanzar la transformación en la preparación de los profesores de las asignaturas no filológicas para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico.

Carácter contextualizado: responde a referentes teóricos y metodológicos contextualizados en el proceso de la preparación de los profesores de las asignaturas no filológicas para la comprensión del discurso profesional pedagógico.

Carácter dialéctico: Se manifiesta en la concepción del cambio cualitativo en los sujetos participantes, desde un estado real a un estado deseado de preparación de los profesores, en relación dialéctica con los factores asociados.

La propuesta se analiza en dos dimensiones, la teórica y la metodológica que están en correspondencia con la preparación recibida por los profesores.

Dimensión teórica de la concepción teórico- metodológica

La dimensión teórica de esta concepción la constituyen los conceptos básicos empleados en la concepción teórico-metodológica para la preparación de los profesores de asignaturas no filológicas dirigida al tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico entre los que están: texto, discurso, discurso profesional, discurso pedagógico, discurso profesional pedagógico, comprensión, niveles y estrategias de comprensión, los que han sido definidos en este informe de investigación.

Para establecer las relaciones entre los conceptos, se debe partir de la comprensión del discurso profesional pedagógico como un proceso y la preparación como un eje integrador que está relacionado con los resultados iniciales, parciales y finales.

Al profundizar en la teoría, se evidencia el papel protagónico del profesor en el contexto de la universidad, quien garantiza con la planificación, la orientación y el control la adquisición de los elementos teóricos y metodológicos fundamentales para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico.

Lo antes expuesto se sustenta desde la contextualización del proceso de elaboración de la concepción teórico-metodológica para la preparación de los profesores de las asignaturas no filológicas, en función del tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico que se propone. También se valoran las posibilidades que brinda el discurso en la producción de significados como medio de comunicación, el creciente flujo de información en soporte digital como

vía para acceder al conocimiento, los procedimientos algorítmicos como forma regular de la enseñanza y las habilidades que forman parte del contenido de las asignaturas no filológicas.

Dimensión metodológica de la concepción

La dimensión metodológica de la concepción teórico- metodológica la constituye los métodos y procedimientos necesarios para llevar a cabo la preparación de los profesores de asignaturas no filológicas para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico, lo que posibilita que puedan concretarse de forma integral las acciones y métodos que favorecen las transformaciones dirigidas a dicha preparación y a la solución del problema científico declarado. Además, permite concretar en la práctica la concepción mediante recomendaciones metodológicas, un curso de postgrado para la preparación de los profesores y un manual para orientar teórica y metodológicamente a los profesores en el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico para su aplicación en el proceso enseñanza y aprendizaje de ELE desde las asignaturas no filológicas.

Para lograr la coherencia e interrelación entre los componentes de la concepción teórico-metodológica se precisa de la aplicación de métodos que deben partir de los saberes y experiencia de los profesores en correspondencia con la forma o modalidad organizativa que se determine aplicar para llevar a cabo la preparación de estos, en función del tratamiento para la comprensión del discurso profesional pedagógico.

El curso de postgrado tiene un carácter integral, eminentemente práctico, que explica la teoría imprescindible y de ella, regresa a una práctica enriquecida y consciente. Se dedica tiempo a la macrohabilidad comprensión en su estudio y prepara al profesor de asignaturas no filológicas en función del tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico.

De igual forma con vista a la preparación del profesor se elaboró un manual, que constituye una herramienta para el tratamiento de la comprensión del discurso profesional pedagógico y ofrece un algoritmo de trabajo, para llevar a cabo la comprensión lectora y auditiva en estudiantes no hispanohablantes, además de temas relacionados con la teoría del discurso para profundizar y adquirir conocimientos al respecto.

Conclusiones

- La concepción teórico-metodológica para la comprensión del discurso profesional pedagógico, en el curso preparatorio de la UNAH, se estructura a partir de las ideas rectoras, los principios y los componentes y brinda una solución científica al problema propuesto en esta investigación, la cual fue constatada de forma teórica y práctica.

- Las relaciones esenciales y sistémicas que se establecen entre los componentes de la concepción teórico-metodológica para la comprensión del discurso profesional pedagógico, en el curso preparatorio de la UNAH con un carácter contextualizado, flexible, sistémico y evaluable, la comparación del estado inicial y final de las dimensiones e indicadores para la orientación y los contenidos seleccionados en las formas de preparación , contribuyen a la transformación de los resultados de la variable objeto de estudio.

Referencias Bibliográficas

- Álvarez de Zayas, C. (1990). *Diseño curricular en la Educación Superior*. Curso Precongreso pedagogía 90. La Habana. Palacio de las Convenciones.
- Álvarez de Zayas, C. (1992). *La Escuela en la Vida*. La Habana. Colección Educación y Desarrollo.
- Álvarez de Zayas, C. 1998). Álvarez de Zayas, C.). La Habana: Félix Varela.
- Beaugrande, R. de (2000). *La saga del análisis del texto*. En Teun, Van Dijk. *El texto como estructura y proceso*. Barcelona: Gedisa.
- Bermúdez Morris, R, Martín Pérez, L. (2013). *Bases teórico-metodológicas de la orientación educativa*. Oficina Unesco. Sello editor Educación Cubana: La Habana
- Betancourt Torres, J. V., González, A.O., Álvarez, Y. y Doménech, D. (2002). *La comunicación educativa*. La Habana. (Formato digital).
- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (1994). *Enseñar lengua*. Barcelona: Grao.
- Castellanos Simons, D., Castellanos Simons, B., Llivina Lavigne, M.J. y Silverio Gómez, M. (2001). *Hacia una concepción del aprendizaje desarrollador*. La Habana. Colección Proyectos.
- Chirino, M.V. (2002). *Perfeccionamiento de la formación inicial investigativa de los futuros profesionales de la educación*. Tesis de Doctorado. La Habana. ISPEJV. Facultad de Ciencias de la Educación.
- González, O. (1989). *Aplicación del enfoque de la actividad al perfeccionamiento de la Educación Superior*. CEPES. La Habana.
- González Rey, F. (1995). *Comunicación, Personalidad y Desarrollo*. La Habana: Pueblo y Educación.
- González Maura, V., Castellanos Simons, D., Córdova Llorca, D., Rebollar Sánchez, M., Martínez Angulo, M., Fernández González, A.M., Martínez Corona, N. y Pérez Mato, D. (1995). *Psicología para educadores*. Ciudad de La Habana: Pueblo y Educación.
- Halliday, M. A.K. (1982). *La interpretación social del lenguaje y del significado*: Editorial Gredos.
- Halliday, M.A.K. et al. (1970). *The Lingüistic Sciences and the Language Teaching*. Longman: London.
- Klingberg, L. (1978). *Introducción a la Didáctica General*. La Habana: Pueblo y Educación.

- Leontiev, A. (1974). *Psicología de la comunicación*: La Habana. Libros para la Educación.
- Leontiev, A. (1979). *La actividad en psicología*. La Habana. Libros para la Educación.
- Leontiev, A. (1981). *Actividad, conciencia, personalidad*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Lomas, Carlos (Comp). (2002). *El aprendizaje de la comunicación en las aulas*: Barcelona: Paidós.
- Lomas, Carlos y Andrés Osoro. (1993). *El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua*. Papeles de Pedagogía. Barcelona: Paidós.
- Mañalich Suárez, R. (Comp.). (1999). *Taller de la palabra*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Parra, M. (1992). La aplicación de la lingüística textual a la producción del texto escrito. En Encuentros, III Simposio de actualización científica y pedagógica de la lengua española y la literatura. España. Tenerife. (Fotocopia).
- Parra, M. (1989). *La lingüística textual y su aplicación a la enseñanza del Español en el nivel universitario*. Material impreso. Universidad Nacional. Facultad de Ciencias Humanas. Bogotá.
- Parra, M. (2007). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. Ciudad de La Habana: Pueblo y Educación.
- Parra, M. (2009). Enseñanza de la comprensión y producción de textos científicos escritos como problema interdisciplinario. Pedagogía. La Habana. Material digital
- Roméu, A. (2011). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural de la enseñanza de la lengua: periodización y aportes*. Presentación del segundo doctorado.
- Rosental M, y P. Iudin. (1981). *Diccionario filosófico*, Editora Política, La Habana
- Saussure, Ferdinand. (1980). *Curso de Lingüística General*. Buenos Aires: Losada.
- Saveso, N.B. (2000). *Enseñar a escribir, todo un desafío*. Experiencias pedagógicas para compartir y reflexionar. Buenos Aires: Secretaría de Educación Idiomas Extranjeros.
- Sales Garrido, L. (2007). *Comprensión, análisis y construcción de textos*. Ed. Pueblo y Educación, La Habana.
- Tusón Valls, A. (2013). *La comunicación, la lengua y la educación*. Entrevista. Consultado el 13 de julio del 2013 en la http://www.youtube.com/watch?v=WEMv1EIKOsw&feature=em-share_video_user
- Valcárcel Izquierdo, N. (1998). *Estrategia interdisciplinaria de superación para profesores de Ciencias de la Enseñanza Media*. Tesis de Doctorado. Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona. Ciudad de la Habana.
- Valle Lima, Alberto. (2000). *La investigación pedagógica: otra mirada*. Ministerio de Educación: Instituto Central de Ciencias Pedagógicas. Cuba. (Formato digital)

- Van Dijk, T. (1995). *De la gramática del texto al análisis crítico del texto*. En BELIAR (Boletín de Estudios Lingüísticos Argentinos), año 2, no. 6, mayo, Buenos Aires, consultado el 24 de enero del 2012 en <http://www.discourses.org/De%20la%20gramatica%20del%20texto%20al%20analisis%20critico%20del%20texto.html>
- Van Dijk, T. (comp). (2000). *El texto como estructura y proceso*. Estudios sobre el texto I. Barcelona: Gedisa.
- Van Dijk, T. (1983). *La ciencia del texto*, Barcelona: Paidós.
- Van Dijk, T. (1981). *Studies in the Pragmatics of Discourse*. LaHaya: Mouton.
- Vega, A. (2001). *La comprensión y producción del texto científico en un contexto de cambio de paradigma*. En: *Lectura y escritura en el nivel terciario y universitario*. Recuperado de: <http://www.educ.ar/educar/kbee:/educar/content/portal.content/taxonomia-recursos/recurso/>
- Vygotsky, Lev S. (2000). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona: Crítica.
- Zilberstein Toruncha, J. y Oramas Silvestre, M.. (2005). *Didáctica desarrolladora desde el enfoque histórico cultural*. En *Aprendizajes, problemas, retos y soluciones*: Ed CEIDE.